МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ЗАХІДНОУКРАЇНСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

ЗАТВЕРДЖУЮ
Проректор з наукової роботи
_____ Микола ДИВАК
«___» _____ 2025р.

РОБОЧА ПРОГРАМА

з дисципліни «Іноземна мова у наукових дослідженнях»
ступінь вищої освіти – доктор філософії
галузь знань – С Соціальні науки, журналістика, інформація та міжнародні відносини
спеціальність – С2 «Політологія»
освітньо-наукова програма – «Політологія»

Кафедра іноземних мов та інформаційно-комунікаційних технологій

Форма навчання	Семестр	Лекції (год.)	Практичні заняття (год.)	СРС (год.)	Разом (год.)	Екзамен
Денна	1	-	54	96	150	1

Тернопіль – ЗУНУ, 2025

Робоча програма складена на основі освітньо-наукової програми «Іноземна мова у наукових дослідженнях» підготовки доктора філософії галузі знань С Соціальні науки, журналістика, інформація та міжнародні відносини, спеціальності С2 «Політологія», затвердженої Вченою радою ЗУНУ (протокол № 8 від 26 червня 2025 року).

Робочу програму склала к.філол.н., доц. Наталя РИБІНА

Робоча програма затверджена на засіданні кафедри іноземних мов та інформаційно-комунікаційних технологій, протокол № 1 від 26 серпня 2025 р.

Зав. кафедри _____ Людмила КРАЙНЯК

Гарант ОНП _____ Олег РУДАКЕВИЧ

СТРУКТУРА РОБОЧОЇ ПРОГРАМИ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

«Іноземна мова у наукових дослідженнях»

<table>
<tr><th>Дисципліна – «Іноземна мова у наукових дослідженнях»</th><th>Галузь знань, спеціальність, освітня програма, ступінь вищої освіти</th><th>Характеристика навчальної дисципліни</th></tr>
<tr><td>Кількість кредитів ECTS – 5</td><td>Галузь знань – С Соціальні науки, журналістика, інформація та міжнародні відносини</td><td>Статус дисципліни – Нормативна
Мова навчання – англійська</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Загальна кількість годин –
150 год</td><td>Спеціальність – С2 Політологія</td><td>Рік підготовки:
1

Семестр:
1</td></tr>
<tr><td>Освітня програма – освітньо-наукова програма – «Політологія»</td><td>Практичні заняття:
54 год.</td></tr>
<tr><td>Тижневих годин :
8 год,
з них аудиторних – 3 год</td><td>Ступінь вищої освіти – доктор філософії</td><td>Самостійна робота:
96 год.</td></tr>
<tr><td colspan="3">Вид підсумкового контролю – екзамен</td></tr>
</table>

1. Опис дисципліни

Підготовка доктора філософії з політології передбачає не лише глибоке оволодіння фаховою проблематикою, а й здатність до ефективної комунікації в міжнародному науковому просторі. Саме тому дисципліна «Іноземна мова у наукових дослідженнях» є невід'ємною складовою освітньо-наукової програми підготовки здобувачів ступеня доктора філософії, спрямованою на формування іншомовної наукової компетентності як інтегральної характеристики сучасного дослідника.

Опанування іноземної мови в контексті наукової діяльності забезпечує здатність здобувача самостійно працювати з іншомовними першоджерелами, критично аналізувати зарубіжний науковий доробок, формулювати й аргументувати власні дослідницькі позиції в усній та письмовій формах відповідно до міжнародних академічних стандартів. Орієнтація на активну участь у міжнародних наукових заходах, публікацію результатів досліджень у зарубіжних фахових виданнях та продуктивну взаємодію з іноземними колегами й науковими інституціями стимулює здобувачів до свідомого й цілеспрямованого розвитку іншомовних умінь, необхідних для повноцінної інтеграції в глобальне наукове співтовариство.

Програма дисципліни ґрунтується на сучасних підходах до навчання академічного письма та наукового дискурсу, враховує специфіку фахової комунікації у відповідній галузі знань і передбачає формування у здобувачів стійкої мотивації до постійного вдосконалення іншомовної компетентності як неодмінної умови успішної науково-професійної діяльності на міжнародному рівні.

1.1.Мета вивчення дисципліни.

Метою вивчення дисципліни є формування у аспірантів такого рівня знань, навичок і вмінь, який забезпечував би необхідну для науковця комунікативну самостійність у сферах професійного й ситуативно-побутового спілкування в усній та письмовій формах.

Завдання вивчення дисципліни.

Формування у здобувачів умінь опрацьовувати іноземні наукові публікації — монографії, статті у рецензованих журналах, аналітичні доповіді, матеріали конференцій — з питань політичної теорії, порівняльної політики, міжнародних відносин та суміжних галузей; розвиток здатності критично оцінювати методологічні підходи, аргументацію та висновки закордонних науковців.

Набуття компетентності у написанні іноземною мовою наукових текстів різних жанрів — анотацій, рефератів, розділів дисертації, наукових статей, тез доповідей — із дотриманням вимог провідних міжнародних видавництв та редакційних стандартів у галузі політичної науки.

Підготовка здобувачів до участі в міжнародних наукових конференціях, семінарах та дискусіях: формування навичок структурованого представлення наукової доповіді, аргументованої відповіді на запитання аудиторії, ведення академічної полеміки іноземною мовою.

Розвиток умінь ефективного пошуку, відбору та систематизації наукової літератури в міжнародних базах даних (Scopus, Web of Science, Google Scholar), а також навичок коректного цитування та уникнення академічного плагіату відповідно до міжнародних стандартів доброчесності.

Розвиток здатності здійснювати адекватний переклад наукових текстів з іноземної мови українською та з української іноземною з урахуванням специфіки політологічного дискурсу, збереженням змістовної точності та термінологічної відповідності.

1.2. Передумови та післяумови вивчення дисципліни.

Пререквізити вивчення дисципліни передбачають наявність систематичних та ґрунтовних знань відповідно до програми Єдиного вступного іспиту (ЄВІ, іноземна мова).

Постреквізити вивчення дисципліни розглядаються як підґрунтя для науково-дослідницької діяльності за темою наукової роботи, підготовки дисертації.

1.3. Найменування та опис компетентностей, формування яких забезпечує вивчення дисципліни:

ЗК02. Здатність до пошуку, оброблення та аналізу інформації з різних джерел.

ЗК03. Здатність працювати в міжнародному середовищі.

СК01. Здатність усно і письмово презентувати та обговорювати результати наукових досліджень та/або інноваційних розробок українською та англійською мовами, глибоке розуміння англомовних наукових текстів за напрямом досліджень.

1.4. Програмні результати навчання:

РН01. Мати передові концептуальні та методологічні знання з політичних наук та на межі предметних галузей, а також дослідницькі навички, достатні для проведення наукових і прикладних досліджень на рівні останніх світових досягнень з відповідного напряму, та отримання нових знань у сфері політичних наук та/або здійснення інновацій.

РН02. Вільно презентувати та обговорювати з фахівцями і нефахівцями результати досліджень, наукові та прикладні проблеми політичних наук державною та іноземною мовами, оприлюднювати результати досліджень у провідних наукових виданнях.

2. Зміст програми навчальної дисципліни «Іноземна мова у наукових дослідженнях»

Тема 1. **Організація наукового дослідження. Сучасна інформаційна база наукових досліджень.**

Мовні засоби опису структури дисертаційного дослідження іноземною мовою: формулювання теми, об'єкта, предмета, мети та завдань наукової роботи. Академічна лексика для визначення актуальності дослідження та його наукової новизни. Особливості побудови гіпотези та дослідницьких запитань у роботах з політичної науки. Міжнародні стандарти академічної доброчесності та їх термінологічне відображення в іноземних наукових текстах: поняття плагіату, самоплагіату, фабрикації та фальсифікації даних.

Тема 2. **Новітні тенденції в науковій сфері.**

Міждисциплінарні підходи в сучасній політичній науці та їх відображення в іншомовному науковому дискурсі. Сучасні вимоги до публікацій у провідних міжнародних рецензованих журналах (Scopus, Web of Science) та специфіка академічного письма відповідно до цих вимог. Етичні стандарти проведення наукових досліджень і академічна доброчесність у міжнародному контексті.

Тема 3. **Дискурс. Дискурсивні стандарти сучасної англійської мови науки.**

Загальне поняття дискурсу. Дискурсивні стандарти сучасної англійської мови науки. Науковий дискурс у сфері політології.

Тема 4. **Жанри наукового тексту.**

Загальна характеристика жанрової системи англомовного наукового дискурсу та її специфіка у сфері політичних наук. Структурно-композиційні та мовні особливості наукової статті та вимоги до написання тез доповіді для міжнародних конференцій із політології.

Тема 5. **Елементи наукового тексту.**

Елементи наукового тексту. Макроструктура наукового тексту та функції його основних композиційних блоків. Структура та функції розділу огляду літератури, стратегії групування й критичного синтезу джерел; написання методологічного розділу із точним описом дослідницького дизайну, методів збору та аналізу даних. Представлення й інтерпретація результатів дослідження із використанням відповідних мовних засобів академічної англійської.

Тема 6. **Смислове згортання тексту. Реферування та анотування загальнонаукової та фахової літератури англійською мовою.**

Техніки смислового згортання наукового тексту. Принципи реферування та анотування загальнонаукової та фахової літератури англійською мовою.

Тема 7. **Написання наукового дослідження. Правила оформлення наукового дослідження в Україні та в світі.**

Основи написання наукового дослідження з політології. Вимоги до оформлення наукових досліджень в Україні. Міжнародні стандарти оформлення наукових досліджень.

Тема 8. **Написання наукових статей: принципи та методи.**

Жанрові та структурні особливості наукової статті з політології. Академічний стиль і мовні засоби наукової аргументації.

Тема 9. **Форми наукової комунікації.**

Усна наукова комунікація як форма обміну знаннями в академічному середовищі. Писемна наукова комунікація та жанрова різноманітність академічних текстів. Цифрова та медійна наукова комунікація в умовах глобалізації досліджень.

Тема 10. **Типи презентацій. Мистецтво презентації.**

Класифікація презентацій за метою, форматом і цільовою аудиторією. Вербальні та невербальні засоби ефективної наукової презентації. Візуальний супровід презентації та принципи ефективного дизайну слайдів.

Тема 11. **Презентація наукового дослідження. Найважливіші елементи презентації дослідження англійською мовою.**

Структура академічної презентації дослідження та логіка побудови наукового дискурсу. Академічна англійська мова для презентації результатів політологічних досліджень.

Тема 12. **Підходи до формування інноваційної культури дослідницького навчального закладу.**

Концептуальні моделі інноваційної культури в університетському середовищі. Інституційні механізми стимулювання інноваційної діяльності науково-педагогічного колективу. Зарубіжний досвід розбудови інноваційної культури дослідницьких університетів.

Тема 13. **Спільні наукові проєкти. Міжнародні гранти. Написання документів іноземною мовою на здобуття наукових грантів.**

Типологія міжнародних грантових програм у галузі суспільних і політичних наук. Стратегії пошуку партнерів та формування міжнародних дослідницьких консорціумів.

3. Структура залікового кредиту з дисципліни «Іноземна мова у наукових дослідженнях»

Тематика залікового кредиту	Практичні (год.)	Самостійна робота (год.)	Контрольні заходи
Тема 1. Організація наукового дослідження. Сучасна інформаційна база наукових досліджень.	4	7	Опитування, оцінка завдань самостійної роботи, захист презентацій
Тема 2. Новітні тенденції в науковій сфері.	4	**7**	Опитування, оцінка завдань самостійної роботи, захист презентацій
Тема 3. Дискурс. Дискурсивні стандарти сучасної англійської мови науки. Науковий дискурс у сфері політології.	6	7	Опитування, оцінка завдань самостійної роботи, захист презентацій
Тема 4. Жанри наукового тексту.	4	7	Опитування, оцінка завдань самостійної роботи, захист презентацій
Тема 5. Елементи наукового тексту.	4	7	Опитування, оцінка завдань самостійної роботи, захист презентацій
Тема 6. Смислове згортання тексту. Реферування та анотування загальнонаукової та фахової літератури англійською мовою.	4	11	Опитування, оцінка завдань самостійної роботи, захист презентацій
Тема 7. Написання наукового дослідження. Правила оформлення наукового дослідження в Україні та в світі.	4	7	Опитування, оцінка завдань самостійної роботи, захист презентацій
Тема 8. Написання наукових статей: принципи та методи.	4	7	Опитування, оцінка завдань самостійної роботи, захист презентацій
Тема 9. Форми наукової комунікації.	4	7	Опитування, оцінка завдань самостійної роботи, захист презентацій
Тема 10. Типи презентацій. Мистецтво презентації.	4	7	Опитування, оцінка завдань самостійної

			роботи, захист презентацій
Тема 11. Презентація наукового дослідження. Найважливіші елементи презентації дослідження англійською мовою.	4	7	Опитування, оцінка завдань самостійної роботи, захист презентацій
Тема 12. Підходи до формування інноваційної культури дослідницького навчального закладу	4	7	Опитування, оцінка завдань самостійної роботи, захист презентацій
Тема 13. Спільні наукові проєкти. Міжнародні гранти. Написання документів іноземною мовою на здобуття наукових грантів.	4	8	Опитування, оцінка завдань самостійної роботи, захист презентацій
Разом	**54**	**96**	

4. Тематика практичних завдань з дисципліни «Іноземна мова у наукових дослідженнях»

Мета практичних занять полягає у поглибленні та закріпленні теоретичних знань з іноземної мови в науковій сфері, умінні аналізувати автентичні англомовні наукові тексти та практичні зразки академічного письма з політології, формуванні навичок критичного мислення та аргументованого обговорення наукових проблем іноземною мовою, умінні застосовувати теоретичні знання для написання власних наукових текстів відповідно до міжнародних стандартів академічного дискурсу, формуванні навичок самостійної роботи з іншомовними науковими джерелами та міжнародними базами даних.

Практичне заняття
Організація наукового дослідження. Сучасна інформаційна база наукових досліджень
План

1. Наукове дослідження та основи його організації.
2. Сучасна інформаційна база наукових досліджень.
3. Робота з інформаційною базою наукових досліджень.

Практичне заняття
Новітні тенденції в науковій сфері
План

1. Наукове дослідження та сучасні тенденції.
2. Інновації в освітніх технологіях.
3. Новітні тенденції в науковій сфері.

Практичне заняття
Дискурс. Дискурсивні стандарти сучасної англійської мови науки. Науковий дискурс у сфері політології
План

1. Поняття дискурсу
2. Дискурсивні стандарти сучасної англійської мови науки.
3. Поняття дискурсу у сфері політології.
4. Функціонування фахової лексики в дискурсі з політології.

Практичне заняття
Жанри наукового тексту
План

1. Загальна характеристика жанрової системи англомовного наукового дискурсу.
2. Специфіка наукового дискурсу в сфері політичних наук.
3. Структурно-композиційні та мовні особливості наукової статті й тез доповіді для міжнародних конференцій із політології.
4. Написання тез доповідей для міжнародних конференцій із політології.

Практичне заняття
Елементи наукового тексту
План

1. Структура та функції розділів огляду літератури і методології: стратегії групування джерел та опис дослідницького дизайну.
2. Мовні засоби представлення й інтерпретації результатів дослідження в академічній англійській мові.
3. Аналіз структури наукових текстів з політології.

Практичне заняття
Смислове згортання тексту. Реферування та анотування загальнонаукової та фахової літератури англійською мовою
План

1. Техніки смислового згортання наукового тексту та принципи виділення ключової інформації.
2. Принципи та алгоритми реферування й анотування фахової літератури з політології англійською мовою.
3. Смислове згортання тексту.
4. Реферування та анотування загальнонаукової літератури англійською мовою.
5. Реферування та анотування фахової літератури англійською мовою.

Практичне заняття
Написання наукового дослідження. Правила оформлення наукового дослідження в Україні та в світі
План

1. Написання статті: основні принципи.
2. Написання статті іноземною мовою.
3. Міжнародні стандарти оформлення наукових досліджень: порівняльний аналіз вимог різних академічних систем.

Практичне заняття
Написання наукових статей: принципи та методи
План

1. Жанрові та структурні особливості наукової статті з політології та логіка побудови наукової аргументації.
2. Академічний стиль і мовні засоби наукової аргументації в англомовних статтях із політичних наук.
3. Аналіз структури наукових статей.

Практичне заняття
Форми наукової комунікації
План

1. Усна та писемна наукова комунікація: жанрова різноманітність та особливості академічного мовлення.

2. Цифрова та медійна наукова комунікація в умовах глобалізації досліджень і відкритої науки.
3. Міжнародна наукова співпраця та обмін знаннями у сучасному світі.
4. Наукові публікації та рецензування як інструменти верифікації знань.

Практичне заняття
Типи презентацій. Мистецтво презентації
План

1. Презентації: загальні засади.
2. Класифікація презентацій за метою, форматом і цільовою аудиторією та вербальні й невербальні засоби ефективної наукової презентації.

3. Мистецтво презентації. Принципи ефективного дизайну слайдів та візуальний супровід академічної презентації.

Практичне заняття
Презентація наукового дослідження. Найважливіші елементи презентації дослідження англійською мовою
План

1. Структура академічної презентації дослідження та логіка побудови наукового дискурсу в галузі політичних наук.
2. Академічна англійська мова для презентації результатів політологічних досліджень: ключові мовні кліше та стратегії.

Практичне заняття
Підходи до формування інноваційної культури дослідницького навчального закладу
План

1. Концептуальні моделі інноваційної культури в університетському середовищі та інституційні механізми стимулювання інноваційної діяльності.
2. Зарубіжний досвід розбудови інноваційної культури дослідницьких університетів: порівняльний аналіз кращих практик.

Практичне заняття
Спільні наукові проєкти. Міжнародні гранти. Написання документів іноземною мовою на здобуття наукових грантів
План

1. Поняття наукових проєктів.
2. Міжнародні гранти.
3. Написання документів іноземною мовою на здобуття наукових грантів

5. Самостійна робота

Самостійна робота є основним засобом засвоєння здобувачами навчального матеріалу з дисципліни «Іноземна мова у наукових дослідженнях» у позааудиторний час без участі викладача. Обсяг і зміст самостійної роботи визначається робочою програмою та робочим планом у межах встановленого обсягу годин із навчальної дисципліни, а також методичними вказівками викладача. Самостійна робота здобувача забезпечується системою навчально-методичних засобів: конспектами лекцій, підручниками, навчальними та методичними посібниками, монографічною літературою і періодикою, у тому числі іншомовними науковими джерелами з проблематики політичних наук.

Навчальний матеріал, передбачений навчальним планом для засвоєння здобувачем у процесі самостійної роботи, виноситься на підсумковий контроль поряд із навчальним матеріалом, який опрацьовувався під час навчальних занять. Викладач проводить діагностику якості самостійної роботи здобувача на практичних заняттях та індивідуальних заняттях (консультаціях).

Для успішного вивчення і засвоєння дисципліни «Іноземна мова у наукових дослідженнях» здобувачі вищої освіти ступеня доктора філософії повинні володіти значним обсягом інформації, частину якої вони отримують і опрацьовують під час самостійної роботи, зокрема шляхом читання та реферування іншомовних наукових текстів, підготовки академічних письмових робіт і розвитку навичок наукової комунікації іноземною мовою.

ЗАВДАННЯ ДЛЯ САМОСТІЙНОЇ РОБОТИ

Тема 1. Проаналізувати основні підходи до організації наукового дослідження та на підставі проведеного аналізу сформулювати структуру власного дисертаційного дослідження іноземною мовою із визначенням теми, об'єкта, предмета, мети та завдань із дотриманням міжнародних стандартів академічної доброчесності.

Тема 2. Проаналізувати новітні тенденції в міждисциплінарних підходах сучасної політичної науки та на підставі проведеного аналізу підготувати розгорнуту анотацію іноземною мовою до наукової статті відповідно до вимог провідних міжнародних рецензованих журналів (Scopus, Web of Science) із дотриманням етичних стандартів академічної доброчесності.

Тема 3. Здійснити порівняльний аналіз дискурсивних стандартів сучасної англійської мови науки у сфері політології та на основі проведеного аналізу розробити власну класифікацію ключових дискурсивних маркерів наукового тексту із визначенням їх функцій у побудові академічного дискурсу.

Тема 4. Проаналізувати жанрову систему англомовного наукового дискурсу у сфері політичних наук та на підставі проведеного аналізу підготувати наукову статтю або тези доповіді для міжнародної конференції з політології із дотриманням структурно-композиційних і мовних вимог відповідного жанру.

Тема 5. Здійснити аналіз макроструктури наукового тексту та на основі проведеного аналізу розробити методологічний розділ власного дослідження із точним описом дослідницького дизайну, методів збору та аналізу даних із використанням відповідних засобів академічної англійської мови.

Тема 6. Проаналізувати техніки смислового згортання наукового тексту та на підставі проведеного аналізу здійснити реферування та анотування фахової літератури з політології англійською мовою із застосуванням відповідних принципів і мовних засобів.

Тема 7. Здійснити порівняльний аналіз вимог до оформлення наукових досліджень в Україні та відповідно до міжнародних стандартів і на основі проведеного аналізу розробити зразок оформлення власного наукового дослідження з політології із визначенням відмінностей національних і міжнародних підходів.

Тема 8. Проаналізувати жанрові та структурні особливості наукової статті з політології та на підставі проведеного аналізу підготувати власну наукову статтю із застосуванням засобів академічної аргументації та дотриманням вимог академічного стилю англійської мови.

Тема 9. Здійснити порівняльний аналіз форм наукової комунікації в академічному середовищі та на основі проведеного аналізу розробити стратегію представлення власного дослідження у різних комунікативних форматах із визначенням особливостей усної, писемної та цифрової наукової комунікації.

Тема 10. Проаналізувати класифікації наукових презентацій за метою, форматом і цільовою аудиторією та на підставі проведеного аналізу розробити структуру ефективної презентації дослідження з політології із визначенням оптимальних вербальних, невербальних засобів і принципів дизайну слайдів.

Тема 11. Здійснити аналіз структурних і мовних особливостей академічної презентації дослідження та на основі проведеного аналізу підготувати презентацію власного політологічного дослідження англійською мовою із дотриманням логіки побудови наукового наративу та застосуванням відповідної академічної лексики.

Тема 12. Проаналізувати концептуальні моделі інноваційної культури в університетському середовищі та на підставі проведеного аналізу розробити пропозиції щодо впровадження інституційних механізмів стимулювання інноваційної діяльності у вітчизняних дослідницьких університетах із урахуванням зарубіжного досвіду.

Тема 13. Здійснити порівняльний аналіз типології міжнародних грантових програм у галузі суспільних і політичних наук та на основі проведеного аналізу підготувати проєктну заявку іноземною мовою на здобуття наукового гранту із визначенням стратегії пошуку партнерів і формування міжнародного дослідницького консорціуму.

6 . Методи навчання

В освітньому процесі застосовуються: практичні заняття; індивідуальні заняття (консультації); виконання творчих завдань під керівництвом викладача та самостійно.

Загалом використовуються такі методи:

- Аналітико-рефлексивний аналіз іншомовних наукових текстів у галузі політології та суміжних дисциплін.
- Порівняльно-методологічний аналіз жанрових і дискурсивних стандартів англомовного наукового письма у сфері політичних наук.
- Концептуальне моделювання структури іншомовного наукового дослідження з визначенням його ключових композиційних елементів.
- Робота з автентичними англомовними науковими кейсами, статтями та матеріалами міжнародних конференцій з політології.
- Рефлексивно-аналітичне обговорення індивідуальних і групових завдань з академічного письма та усної наукової комунікації іноземною мовою.
- Інтерпретаційний аналіз іншомовних наукових текстів і результатів досліджень з проблем політичної науки та державного управління.
- Метод постановки та аналізу проблемних ситуацій у сфері академічної доброчесності й етики іншомовної наукової комунікації.
- Індивідуальна аналітична робота з формування власного академічного стилю написання наукових текстів англійською мовою.
- Метод самоаналізу й рефлексії власного рівня іншомовної наукової компетентності в контексті міжнародних стандартів академічного письма.
- Колективна наукова дискусія іноземною мовою щодо тенденцій розвитку наукової комунікації та вимог до публікацій у провідних міжнародних виданнях.

7. Критерії, форми поточного та підсумкового контролю (екзамену).

В процесі вивчення дисципліни використовуються такі методи оцінювання навчальної роботи здобувача освіти за 100-бальною шкалою:

- практичні заняття;
- самостійна робота;
- підсумковий контроль (екзамен).

Підсумковий бал (за 100-бальною шкалою) визначається як середньозважена величина, залежно від питомої ваги кожної складової:

Вид контролю	Шкала оцінювання	Ваговий коефіцієнт	Частка у підсумковій оцінці
Практичні заняття	0–100 балів	0,30	30 %
Самостійна робота	0–100 балів	0,30	30 %
Підсумковий контроль (екзамен)	0–100 балів	0,40	40 %
Разом		1,00	100 %

Критерії, форми поточного та підсумкового контролю

Бали / Критерій	**01–34**	**35–59**	**60–64**	**65–74**	**75–84**	**85–100**
1. Повнота відповіді (усна/письмова)	Відповідь відсутня або повністю не відповідає темі (не розкриває питання наукового дискурсу з іноземної мови)	Дуже коротка, уривчаста (лише загальні фрази без розкриття теми заняття з академічного письма/дискурс-аналізу)	Лише часткове розкриття теми (частина аспектів наукового тексту чи дискурсу не охоплена)	Тему загалом розкрито, але бракує важливих аспектів (не враховано окремі жанрові/дискурсивні характеристики)	Відповідь майже повна, охоплено основні аспекти (ключові компоненти структури наукового тексту висвітлено)	Повна, вичерпна відповідь із висвітленням усіх аспектів (включно з прикладами з англомовного наукового дискурсу в галузі політології)
2. Точність і правильність викладу (усного/письмового)	Повністю неправильна відповідь (помилкове тлумачення понять академічного письма та	Переважають грубі помилки (змішування дискурсивних жанрів, неправильне розуміння	Значні неточності й спотворення (некоректне тлумачення	Загалом правильно, але є деякі неточності (окремі помилки у трактуванні норм академічного	Майже без помилок, поодинокі неточності (незначні похибки в інтерпретації дискурсивних стандартів)	Абсолютна правильність, наукова точність (коректна інтерпретація

Бали / Критерій	01–34	35–59	60–64	65–74	75–84	85–100
	дискурсу)	структури наукового тексту)	жанрових стандартів англомовного наукового дискурсу)	письма)		жанрів і норм англомовного наукового дискурсу)
3. Логічність і послідовність викладу (усного/письмового)	Виклад хаотичний, без зв'язку (немає структури аналізу наукового тексту або дискурсу)	Логіка майже відсутня, уривчастість (твердження не пов'язані з темою академічного письма/дискурс-аналізу)	Послідовність мало виражена, важко простежити логіку (аналіз дискурсивних особливостей непослідовний)	Є логіка, але виклад непослідовний (структура аналізу є, але порушена причинно-наслідкова лінія)	Логічний виклад, незначні порушення (аналіз наукового тексту загалом структурований)	Чітка структура, логічна послідовна відповідь (поняття → дискурсивні стандарти → висновки → обґрунтування)
4. Глибина розуміння	Не виявляє розуміння (не орієнтується в дискурсивних стандартах та жанрах академічної англійської)	Поверхневе розуміння (відтворює загальні визначення без пояснення особливостей наукового дискурсу)	Обмежене пояснення, без глибини (не показує причинно-наслідкові зв'язки між дискурсом і жанром)	Часткове пояснення (розуміє базові принципи академічного письма, але без глибшого аналізу)	Достатнє розуміння з прикладами (пояснює дискурсивні механізми на прикладах із політологічних текстів)	Глибоке розуміння, системне поясненння (системно аналізує жанрові та дискурсивні характеристики наукового тексту)
5. Аргументованість відповіді (усної/письмової)	Відсутні аргументи (твердження без обґрунтування в контексті наукового дискурсу в галузі політології)	Аргументів мало, вони непереконливі (без посилань на теорії дискурсу/жанрові моделі/логіку аналізу)	Аргументів достатньо, але без підтвердження (є позиція, але без прикладів із наукових текстів)	Аргументи є, але не завжди переконливі (частково спирається на дискурсивні теорії, але непослідовно)	Аргументована відповідь із прикладами (обґрунтовує висновки прикладами з англомовних політологічних публікацій)	Сильна аргументація з прикладами і посиланнями (спирається на теорії дискурс-аналізу та коректні

Бали / Критерій	01–34	35–59	60–64	65–74	75–84	85–100
						приклади наукових текстів)
6. Застосування теорії на практиці (усне/письмове обґрунтування)	Відсутнє (не застосовує теорії дискурсу/жанрові моделі до аналізу наукового тексту)	Немає прикладів, лише абстрактні твердження (без розбору конкретного наукового тексту або дискурсивної ситуації)	Наведено приклади, але недоречні (приклади не відповідають темі заняття з наукового дискурсу чи академічного письма)	Доречні приклади, але неповні (є приклад, але без розкриття дискурсивних механізмів/жанрових особливостей)	Практичні приклади доречні та різноманітні (кілька прикладів застосування теорії до політологічних текстів)	Теорію застосовано вдало, яскраві різноманітні приклади (повний аналіз тексту через модель дискурс-аналізу)
7. Термінологічна грамотність (усна/письмова)	Термінологія відсутня або неправильна (некоректні поняття дискурсу, жанру, академічного письма іноземною мовою)	Використання термінів із значними помилками (плутає категорії, підміняє поняття дискурсивного аналізу)	Використання частково правильних термінів (окремі терміни коректні, але є змішування дискурсивних понять)	Більшість термінів правильні, але є помилки (дрібні похибки у використанні термінів академічної англійської)	Коректне використання термінів, незначні неточності (в основному точний понятійний апарат іноземної мови в науковому дискурсі)	Абсолютне володіння термінологією (вільно й точно використовує понятійно-категорійний апарат наукового дискурсу з політології англійською мовою)
8. Комунікативні навички (усні/письмові)	Відповідь відсутня (немає комунікації або представлення результату роботи іноземною мовою)	Мовлення/стиль незрозумілі (важко сприймати відповідь або науковий текст через мовні помилки)	Мовлення/стиль малозрозумілі (структура слабка, думки нечіткі, порушено норми академічн	Загалом зрозуміло, але не завжди чітко (потребує уточнень під час обговорення наукового тексту)	Коректне застосування норм (здатний представити аналіз тексту, але з дрібними мовними/стилістичними недоліками)	Досконале володіння академічним стилем (чітко, переконливо презентує аналітичні

Бали / Критерій	01–34	35–59	60–64	65–74	75–84	85–100
			ого стилю)			висновки щодо наукового дискурсу іноземною мовою)
9. Самостійність мислення (усна/письмова)	Відсутні власні думки (лише формальні фрази без власної позиції щодо аналізованого тексту чи дискурсу)	Лише відтворення матеріалу (переказ теорії без аналізу конкретного наукового тексту або ситуації)	Мінімальні спроби власного аналізу (поодинокі судження без розгортання дискурсивного аналізу)	Є окремі власні судження (часткова інтерпретація жанрових чи дискурсивних особливостей тексту)	Помітна самостійність, власні узагальнення (самостійні висновки за результатами аналізу наукового тексту)	Високий рівень самостійності, оригінальні ідеї (нестандартні інтерпретації та рішення у сфері академічного письма й дискурс-аналізу)
10. Вміння усно відповідати на додаткові запитання / давати письмові пояснення	Не відповідає (не може пояснити висновки щодо аналізованого наукового тексту або дискурсу)	Відповідає зі значними труднощами (відповіді непослідовні, з помилками в дискурсивному аналізі)	Відповідь неповна, з помилками (потребує суттєвих уточнень щодо жанрових особливостей тексту)	Загалом правильні відповіді, але потребують уточнень; пояснення не завжди логічно вибудувані	Упевнено відповідає, аргументує позицію; пояснення зрозумілі, але не завжди розгорнуті	Чітко, логічно й аргументовано відповідає; надає розгорнуті пояснення з опорою на теорії дискурсу та аналіз наукових текстів

***** *Оцінка визначається як середнє арифметичне з оцінок, отриманих за кожне практичне заняття (кожен здобувач має бути оцінений кожного практичного заняття). Пропуски практичних занять обов'язково відпрацьовуються в години консультацій, в іншому випадку вони вважаються оцінкою «0». Для здобувачів, які навчаються за індивідуальним графіком, поточне оцінювання проводиться під час консультацій та шляхом виконання завдань в системі Moodle.*

*Критерії оцінювання самостійної роботи**

Бали / Критерій	01–34	35–59	60–64	65–74	75–84	85–100
1. Повнота виконання завдання	Завдання не виконано або не відповідає темі (відсутній аналіз наукового тексту/дискурсу)	Виконано формально, без розкриття змісту (поверхнева обробка тексту без дискурсивного аналізу)	Часткове виконання з істотними пропусками (частина аспектів наукового тексту або жанру не розглянута)	Завдання виконано, але не всі аспекти розкриті (не враховано окремі дискурсивні характеристики чи жанрові норми)	Майже повне виконання із незначними пропусками (охоплено ключові елементи структури та дискурсу наукового тексту)	Повне, вичерпне виконання всіх вимог завдання (аналіз наукового тексту повний, з прикладами з англомовної політологічної літератури)
2. Наукова коректність і точність	Грубі помилки, некоректні твердження (неправильне розуміння норм наукового дискурсу або академічного письма)	Переважають помилки й неточності (систематичні помилки у трактуванні жанрів і дискурсивних категорій)	Є суттєві неточності у використанні понять (часткове нерозуміння дискурсивних стандартів)	Загалом коректно, але з окремими неточностями (незначні помилки в застосуванні понять академічного письма)	Майже повна наукова коректність (точне використання понять іноземної мови в науковому дискурсі)	Повна наукова коректність і точність (бездоганне застосування категоріального апарату наукового дискурсу англійською мовою)
3. Логічність і структурованість роботи	Відсутня логіка й структура (аналіз наукового тексту не має чіткої організації)	Структура слабка, логіка порушена (елементи дискурсивного аналізу не пов'язані між собою)	Фрагментарна логіка викладу (окремі частини аналізу тексту не утворюють цілісної картини)	Загалом логічно, але з порушеннями (структура аналізу присутня, але не завжди послідовна)	Чітка структура з незначними недоліками (дискурсивний аналіз загалом добре організований)	Чітка, логічна й послідовна структура (аналіз наукового тексту вибудовано від загального до конкретного)
4. Глибина аналізу	Аналіз відсутній (текст відтворено без жодного дискурсивного чи жанрового аналізу)	Поверхневий опис без аналізу (переказ змісту тексту без виявлення дискурсивних особливостей)	Обмежений аналіз без узагальнень (виявлено поодинокі ознаки, але без системних висновків)	Частковий аналіз з окремими висновками (розкрито деякі жанрові або дискурсивні характеристики)	Достатньо глибокий аналіз з прикладами (розкрито дискурсивні механізми на прикладах конкретних текстів)	Глибокий, системний аналіз з узагальненнями (комплексний дискурс-аналіз із теоретичним обґрунтуванням і прикладами з політологічних текстів)
5. Аргументованість і обґрунтованість	Аргументація відсутня (твердження щодо наукового тексту не обґрунтовані)	Аргументи непереконливі (позиція висловлена, але без опори на теорії дискурсу або текстові факти)	Є аргументи без належного обґрунтування (позиція є, але без прикладів або посилань на текст)	Аргументація частково обґрунтована (спирається на текст і теорію, але непослідовно)	Аргументовано з прикладами (обґрунтовує висновки прикладами з аналізованих наукових текстів)	Сильна аргументація з науковими опорами (спирається на теорії дискурс-аналізу, жанрові моделі та конкретні текстові приклади)
6. Термінологічна грамотність	Термінологія некоректна або відсутня (ключові поняття наукового дискурсу та академічної мови відсутні або помилкові)	Багато помилок у термінах (систематичне змішування понять дискурс-аналізу та	Частково коректне використання термінів (окремі правильні терміни, але є плутанина	Переважно коректна термінологія (є незначні помилки у використанні понять академічної	Коректна термінологія з незначними неточностями (точне вживання термінів наукового	Вільне й точне володіння термінологією (бездоганне використання понятійно-категорійного апарату

Бали / Критерій	01–34	35–59	60–64	65–74	75–84	85–100
		академічного письма)	категорій)	іноземної мови)	дискурсу в більшості випадків)	наукового дискурсу з політології іноземною мовою)
7. Самостійність виконання	Відсутні власні судження (відтворення матеріалу без власного дискурсивного аналізу)	Робота репродуктивна (переказ теорії без самостійного аналізу наукового тексту)	Мінімальні прояви самостійності (поодинокі власні судження без розгортання)	Часткова самостійність (наявні елементи самостійного аналізу жанрових або дискурсивних особливостей)	Помітна самостійність і власні висновки (самостійні узагальнення за результатами дискурс-аналізу)	Високий рівень самостійності та оригінальності (нестандартна інтерпретація дискурсивних явищ; власні обґрунтовані висновки щодо наукового тексту з галузі політології)

Підсумковий бал (за 100-бальною шкалою) з дисципліни **«Іноземна мова у наукових дослідженнях»** визначається за шкалою оцінювання:

Критерії оцінювання підсумкового контролю (екзамену) з дисципліни

Оцінка «відмінно» (90–100 балів, A) виставляється здобувачу ступеня доктора філософії, котрий правильно, логічно та послідовно виклав свої думки англійською мовою відповідно до запропонованої ситуації, а монологічне та діалогічне мовлення відповідало темі та мовним нормам; виконав повністю та без помилок граматичні та лексичні тести, знає основи граматики та словосполучення англійської мови, має запас слів, достатній для розуміння текстів середньої складності науково-пізнавального характеру.

Оцінка «добре» (85–89 балів, B) виставляється здобувачу ступеня доктора філософії, котрий грамотно і змістовно виклав матеріал на задану тему, зрозумів текст, виконав запропоновані лексико-граматичні тести, проте допустив незначні граматичні, фонетичні чи лексичні помилки або неточності.

Оцінка «добре» (75–84 балів, C) виставляється здобувачу ступеня доктора філософії, котрий грамотно і змістовно виклав матеріал на задану тему, зрозумів текст, виконав запропоновані лексико-граматичні тести, проте допустив незначні граматичні, фонетичні чи лексичні помилки або неточності, а також, який здатний висловлювати власну позицію, однак її обґрунтування нерідко залишається поверховим, позбавленим належної методологічної строгості та переконливої доказової бази.

Оцінка «задовільно» (65–74 бали, D) виставляється здобувачу ступеня доктора філософії, котрий зрозумів текст не повністю і не виконав одного із завдань на контроль його розуміння; допустив кілька помилок у виконані лексико-граматичних тестів; в усному мовленні допустив граматичні чи фонетичні помилки. Його повідомлення не містить оцінки фактів та явищ, аргументацію власної думки,.

Оцінка «задовільно» (60–64 бали, E) виставляється здобувачу ступеня доктора філософії, котрий володіє іншомовною комунікативною компетентністю на базовому рівні, достатньому для роботи з науковими текстами та участі в академічній

комунікації, однак виконання екзаменаційних завдань відповідає лише мінімальним вимогам: здобувач демонструє обмежений словниковий запас академічної англійської мови, недостатню глибину розуміння іншомовних наукових текстів з політології, репродуктивний характер письмових і усних відповідей та труднощі з самостійним продукуванням зв'язних наукових висловлювань іноземною мовою.

Оцінка «незадовільно» (35–59 балів, FX) виставляється здобувачу ступеня доктора філософії за значні недоліки та грубі помилки, допущені при виконанні лексико-граматичних тестів та в усній співбесіді.

Оцінка «Незадовільно» (01–34 бали, F) виставляється здобувачу ступеня доктора філософії, який володіє навчальним матеріалом з дисципліни «Іноземна мова у наукових дослідженнях» лише на рівні фрагментарного відтворення, не готовий до самостійного читання та аналізу іншомовних наукових текстів із галузі політичних наук, не здатний продукувати власні академічні тексти іноземною мовою, формулювати наукові судження, аргументи чи узагальнення відповідно до стандартів міжнародного наукового дискурсу, що унеможливлює подальше навчання за відповідним освітньо-науковим рівнем.

Узагальнена шкала оцінювання:

За шкалою Університету	**За національною шкалою**	**За шкалою ЄКТС**
90–100	“Відмінно”	**A** (відмінно)
85–89	“Добре”	**B** (дуже добре)
75–84		**C** (добре)
65–74	“Задовільно”	**D** (задовільно)
60–64		**E** (достатньо)
35–59	“Незадовільно”	**FX** (незадовільно з можливістю повторного складання)
01–34		**F** (незадовільно з обов’язковим повторним курсом)

8.ЕКЗАМЕНАЦІЙНІ ПИТАННЯ

1. Лінгвістичне забезпечення організації наукового дослідження: термінологічний апарат для опису об'єкта, предмета та мети дисертації.
2. Академічний дискурс опису наукової новизни та актуальності дослідження (на матеріалі політичних наук).
3. Мовні стратегії висунення гіпотез та формулювання дослідницьких запитань в англомовному науковому просторі.
4. Міжнародні стандарти академічної доброчесності.
5. Сучасна інформаційна база наукових досліджень: лексико-граматичні засоби роботи з міжнародними електронними ресурсами.
6. Міждисциплінарні підходи в сучасній політології та їх відображення в іншомовному науковому дискурсі.
7. Специфіка академічного письма для публікації у виданнях, що індексуються у БД Scopus та Web of Science.
8. Етичні стандарти проведення досліджень та їх вербалізація у міжнародному науковому контексті.
9. Поняття дискурсу та дискурсивні стандарти сучасної англійської мови науки.
10. Жанрова система англомовного наукового дискурсу: класифікація та специфіка у сфері суспільно-політичних наук.
11. Структурно-композиційні особливості наукової статті.
12. Лінгвістичні вимоги до написання тез доповідей для міжнародних наукових конференцій.
13. Макроструктура наукового тексту: функціональне призначення основних композиційних блоків.
14. Стратегії критичного огляду літератури (Literature Review): мовні засоби групування та синтезу джерел.
15. Методологічний розділ наукової роботи: точність опису дослідницького дизайну та методів аналізу даних.
16. Мовні засоби представлення та інтерпретації результатів політологічного дослідження.
17. Техніки смислового згортання тексту: принципи та методи реферування фахової літератури.
18. Анотування наукових праць іноземною мовою: стилістичні та жанрові вимоги до *Abstracts*.
19. Порівняльний аналіз правил оформлення наукових досліджень в Україні та за кордоном.
20. Аргументація в науковому тексті: академічний стиль та лінгвістичні засоби переконання.
21. Форми наукової комунікації: особливості усної, писемної та цифрової взаємодії в академічному середовищі.
22. Мистецтво наукової презентації: класифікація, вербальні та невербальні засоби ефективного виступу.
23. Візуальний супровід та дизайн слайдів для представлення результатів політичних досліджень іноземною мовою.

24. Концептуальні моделі інноваційної культури дослідницького університету в міжнародному контексті.
25. Грантова діяльність науковця: лінгвістичні аспекти написання проєктних заявок та пошуку міжнародних партнерів.

9. Політика оцінювання

Політика щодо дедлайнів і перескладання. Для виконання усіх видів завдань здобувачами вищої освіти і проведення контрольних заходів встановлюються конкретні терміни. Перескладання проводиться в установленому порядку.

Політика щодо академічної доброчесності. Списування під час проведення контрольних заходів заборонені. Під час контрольного заходу здобувач вищої освіти може користуватися лише дозволеними допоміжними матеріалами або засобами, йому забороняється в будь-якій формі обмінюватися інформацією з іншими здобувачами вищої освіти, використовувати, розповсюджувати, збирати варіанти завдань.

Політика щодо відвідування. За об’єктивних причин (наприклад, карантин, воєнний стан, хвороба, закордонне стажування) навчання може відбуватись в дистанційній формі за погодженням із керівником курсу з дозволу адміністрації.

10. ІНСТРУМЕНТИ, ОБЛАДНАННЯ ТА ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, ВИКОРИСТАННЯ ЯКИХ ПЕРЕДБАЧАЄ НАВЧАЛЬНА ДИСЦИПЛІНА

№ п/п	Найменування	Номер теми
1.	Мультимедійний проєктор EpsonEB-505 (1 шт.), рік виготовлення – 2021, рік ведення в експлуатацію – 2022 Екран проєкційний BRYAN 2:1,5 (1 шт.)	1-9
2.	Ноутбук (Базове програмне забезпечення: ОС Windows 10 – згідно з ліцензією Microsoft IT Academy та Microsoft DreamSpark for Students; Програмне забезпечення базових інформаційних технологій: MS Office, телекомунікаційне програмне забезпечення (Opera, Google Chrome, Firefox).	1-9
3.	Фліпчарт	1-9

РЕКОМЕНДОВАНІ ДЖЕРЕЛА ІНФОРМАЦІЇ

Основна література

1. Andrews G. Writing Your Dissertation Literature Review: A Step-by-Step Guide (Essay and Thesis Writing Book 8). 2018.
2. Hofmann A. Scientific Writing and Communication: Papers, Proposals, and Presentations. Oxford University Press, 2017.
3. Hanganu-Bresch C., Zerbe M. J., Cutrufello G., Maci S. M. (Eds.). The Routledge Handbook of Scientific Communication. New York: Routledge, 2021.
4. Hyland K. Teaching and Researching Writing. 4th ed. Oxford : Routledge, 2022.
5. Gee J. P. An Introduction to Discourse Analysis: Theory and Method. 5th ed. New York : Routledge, 2024.
6. Gee J. P. How to Do Discourse Analysis: A Toolkit. 3rd ed. New York: Routledge, 2024.
7. Handford M., Gee J. P. (Eds.). The Routledge Handbook of Discourse Analysis. 2nd ed. New York: Routledge, 2023.
8. Hyland K., Thompson P. (Eds.). The Routledge Handbook of English for Academic Purposes. 2nd ed. New York: Routledge, 2024.
9. Canning P., Walker B. Discourse Analysis: A Practical Introduction. New York: Routledge, 2022.
10. Political Discourse Analysis: Legitimisation Strategies in Crisis and Conflict. Edinburgh: Edinburgh University Press, 2024.
11. Hyland K., Jiang F. Scholarly discourse: the growth of English for Research Publication Purposes. Applied Linguistics Review. 2025. Vol. 16. No. 5. P. 2159–2182.
12. Глосарій ідіом і фразових дієслів: методичні рекомендації з дисципліни «Іноземна мова» / Н. Кошіль, О. Боднар, О. Ничко, С. Рибачок, Н. Рибіна, З. Сушко. Тернопіль: Вектор, 2023.
13. Завдання для самостійної та індивідуальної роботи студентів з курсу «Іноземна мова» / Укладачі: Н. Кошіль, О. Боднар, О. Ничко, С. Рибачок, Н. Рибіна, З. Сушко. Тернопіль: Вектор, 2023.
14. Іноземна мова у наукових дослідженнях : тестові завдання для аспірантів з дисципліни «Іноземна мова у наукових дослідженнях» / Укладачі: Крайняк Л. К., Гумовська І. М. Тернопіль : ТНЕУ, 2024.
15. Кошіль Н., Рибіна Н., Штохман Л., Гумовська І. Translation activities in the language classroom. Тернопіль: Вектор, 2022..
16. Крайняк Л. К. Термінологічний словник для англо-українського перекладу фахових текстів. Тернопіль, 2019.
17. Новітня парадигма сучасної комунікації: перекладацькі практики у міжкультурному просторі: колективна монографія. Тернопіль: Економічна думка, 2023.
18. Рибіна Н. В., Штохман Л. М., Рибачок С. М., Гумовська І. М., Кошіль Н. Є. Іноземна мова: завдання для самостійної роботи студентів. Тернопіль: Вектор, 2022.

19. Роляк А. О., Гуменюк І. І. Англійська мова для аспірантів : навчальний посібник. Кам'янець-Подільський: Подільський державний університет, 2024.
20. Тестові завдання з граматики англійської мови / Н. Кошіль, О. Боднар, О. Ничко, С. Рибачок, Н. Рибіна, З. Сушко. Тернопіль: ЗУНУ, 2023.
21. Тестові завдання з курсу «Іноземна мова» / Укл. Н. Рибіна, Н. Кошіль, І. Гумовська, Л. Штохман. Тернопіль: ЗУНУ, 2023.

Додаткова література

1. Кошіль Н.Є., Рибіна Н.В. Інтеграція перекладацьких стратегій у навчання англійської мови: філологічний підхід. *Вісник освіти та науки*. № 7(37). 2025.

2. Рибіна Н.В., Кошіль Н.Є., Гирила О.С. Штучний інтелект і переклад у викладанні англійської мови. *Медична освіта*. №2, 2025. С.87-91.

3. Рибіна Н., П'ятничка Т., Максимчук Ж. Лінгвістичний аналіз дискурсу англомовних блогів. *Вісник науки та освіти*. № 12(18), 2023. С. 192 – 203.

4. Рибіна Н.В., Кошіль Н.Є., Гирила О.С. Peculiarities of intercultural English communication as a manifestation of English competence. З*акарпатські філологічні студії. Наукове видання.* Видавничий дім «Гельветика». Ужгород, 2022. №22, Том 2. С. 104-110.

5. Рибіна Н., Кошіль Н., Гирила О. Використання штучного інтелекту в англо-українському перекладі: можливості, виклики та педагогічний потенціал. *Українська мова та культура в сучасному гуманітарному часопросторі: аспекти міжмовної комунікації та формування комунікативної компетентності сучасного фахівця*: матеріали міжнародної науково-практичної інтернет-конференції пам'яті філолога, журналіста та захисника України Миколи Мукана " (20 лютого 2026 р.м. Ірпінь, Україна) Ірпінь: Державний податковий університет, 2026. С. 421-424.

6. Царик О.М., Рибіна Н.В., Гумовська І.М. The challenge of teaching future interpreters online. *Міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка.* Дрогобич: Видавничий дім «Гельветика», 2022. Вип. 55. Том 3. С. 283-290.